

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ LẠNG SƠN
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 165/2017/HSST

Ngày: 28/9/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LẠNG SƠN, TỈNH LẠNG SƠN

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Hoàng Hải Đoàn.

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Lê Trí Thức.

2. Bà Đặng Thị Lan Anh.

Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: Bà Hoàng Mai Trang - Cán bộ Toà án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên toà: Ông Phạm Văn Hưng - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 9 năm 2017 tại Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn, xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 159/2017/HSST ngày 11 tháng 9 năm 2017, đối với bị cáo:

- Hoàng H, sinh ngày 28 tháng 8 năm 1995 tại Lạng Sơn. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Thôn A, xã Đ, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hóa: 10/12; con ông Hoàng Q, sinh năm 1964 và bà Hoàng T, sinh năm 1972; vợ con chưa có; tiền sự: Không; tiền án: Không; bị cáo tại ngoại. Có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo: Bà Hoàng Thị Kim Khánh, Luật sư Văn phòng Luật sư Kim Khánh thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

- Người bị hại: Anh Sầm N, sinh năm 1994. Địa chỉ: Đường N, phường T, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

NHẬN THẤY

Bị cáo Hoàng H bị Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn, truy tố về hành vi phạm tội như sau: Khoảng 23 giờ ngày 20 tháng 02 năm 2017, tại khu vực trước cửa quán ốc đường Bà Triệu, phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn, bị cáo Hoàng H đã có hành vi dùng gậy gỗ dài khoảng 0,8m, đường kính khoảng 07cm, vụt một phát theo hướng từ trên xuống trúng vào vùng đầu bên phải Sầm T gây thương tích 11%.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 103/2017/TgT, ngày 19/5/2017 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận, tỷ lệ tổn thương cơ thể của Sầm T là 12% (mười hai phần trăm) gồm các vết:

- Sẹo nhỏ vùng thái dương phải, sẹo nhỏ vùng thái dương trái, tỷ lệ: 02%.
- Vỡ rạn xương hộp sọ thái dương đỉnh phải, tỷ lệ: 10%.

Tại công văn số 46/CV-PY ngày 13 tháng 7 năm 2017, của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn, giải thích rõ.

- Sẹo nhỏ vùng thái dương phải của Sầm T là 01%.
- Sẹo nhỏ thái dương trái của Sầm T là 01%.

- Sẹo nhỏ vùng thái dương phải, sẹo nhỏ vùng thái dương trái của Sầm T. Vật gây thương tích là do vật tày gây nên. Nếu đối tượng dùng đoạn gỗ, cứng, tròn với đường kính 07cm, dài 80cm đập vào vùng đầu bên phải của Sầm T, với một lực mạnh có thể gây vỡ rạn xương hộp sọ vùng thái dương đỉnh phải và gây ra sẹo vùng thái dương đỉnh phải.

Tại bản Cáo trạng số 164/KSĐT, ngày 08/9/2017 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, đã truy tố bị cáo Hoàng H về tội "Cố ý gây thương tích" theo quy định tại khoản 2 Điều 104 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo Hoàng H khai nhận: Khoảng hơn 22 giờ ngày 20/02/2017, bị cáo chở Hà đến quán ốc để uống rượu với bạn, khi đến nơi thì đã có khoảng 10 người ở đó, bị cáo và Hà vào tham gia uống rượu cùng nhóm ở bên trong quán, bên ngoài quán có một nhóm thanh niên khác khoảng 20 người đang ngồi uống rượu. Đến khoảng 23 giờ, thì nghe có tiếng cãi, chửi nhau trước cửa quán, cả nhóm đứng dậy ra xem thì thấy Tùng người cùng nhóm, bị nhóm thanh niên ngồi ngoài cửa đánh, vì vậy một số người cùng nhóm đã xông vào đánh nhóm thanh niên kia để bảo vệ Tùng. Sau đó nhóm thanh niên kia đi vào trong bếp của quán ốc, còn một số người trong nhóm bị cáo đứng ở ngoài chửi thách thức. Khoảng 05 phút sau có 4 đến 5 người của nhóm kia cầm gậy xông ra đuổi đánh, nhóm bạn của bị cáo chạy về phía ngã ba Na Làng. Bị cáo không tham gia chỉ đứng trước cửa quán ốc quan sát và thấy phía bên kia đường theo hướng ngã ba Na Làng, cách chỗ bị cáo đứng khoảng 50 - 60m có hai thanh niên, một người cầm gậy gỗ đứng phía ngoài vỉa hè, một người phía trong tay không cầm gì, đánh nhau với Hà. Bị cáo chạy từ bên đường sang, khi chạy được khoảng 30m thì quan sát thấy Hà bị đánh nằm ngã trên vỉa hè, bị cáo chạy đến bên cây cầm nửa viên gạch chỉ và xông đến dùng hai tay đẩy mạnh vào gáy người thanh niên cầm gậy làm người này bị ngã, rồi bị cáo dùng viên gạch ném về phía người thanh niên tay không cầm gậy vì sợ người này xông vào đánh nhưng không trúng. Bị cáo chạy đến chỗ Hà nằm ngã, ngồi xuống dùng tay phải sờ vào đầu Hà, thì thấy đầu của Hà bị chảy nhiều máu. Người thanh niên tay không cầm gậy, đi nhanh về phía bị cáo và có hành vi giơ tay lên, lo sợ người này đánh mình, bị cáo quan sát thấy cách mình khoảng 01m có một gậy gỗ dài khoảng 80cm, đường kính khoảng 07cm, bị cáo đã dùng tay phải cầm gậy gỗ đứng dậy, tiếp đến bị cáo dùng hai tay cầm gậy gỗ vung lên vụt một phát từ trên xuống, trúng vào đầu bên phải nam

thanh niên làm người này khuy ngã (sau này bị cáo mới biết người thanh niên này là Sầm T), sau đó bị cáo vút gậy gỗ và đưa Hà đi bệnh viện cấp cứu, đến ngày 04/3/2017 thì Hà đã tử vong, còn Sầm T được hai người đến dìu đi.

Người bị hại anh Sầm T trình bày: Nội dung trình bày của bị cáo là đúng, anh Tú bị H dùng gậy gỗ vút một phát trúng vào đầu bên phải gây thương tích 11 % (T bị thương tích 12% trong đó bị cáo H gây thương tích 11 %, 1% còn lại không xác định được người gây thương tích), phải điều trị tại bệnh viện Đa khoa trung tâm tỉnh Lạng Sơn và Bệnh viện Việt Đức trong thời gian 24 ngày từ 21/02/2017 đến 16/3/2017. Sau khi gây thương tích hai bên đã tự thỏa thuận về bồi thường thiệt hại. Nay anh T không yêu cầu bồi thường gì thêm và đề nghị Tòa án xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên nội dung quyết định truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Hoàng H phạm tội "Cố ý gây thương tích". Đề nghị áp dụng khoản 2 Điều 104, Điều 33, điểm b, p khoản 1, 2 Điều 46, Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 1999; Nghị quyết số 41/2017/QH14, ngày 20 tháng 6 năm 2017 của Quốc hội; khoản 3 Điều 7, khoản 2 Điều 134 của Bộ luật hình sự năm 2015; xử phạt bị cáo Hoàng H từ 18 tháng đến 24 tháng tù. Về trách nhiệm dân sự các bên đã tự thỏa thuận, không yêu cầu giải quyết nên không đề cập xem xét. Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Ý kiến tranh luận của luật sư: Nhất trí về tội danh, điều luật mà Viện kiểm sát đã truy tố. Luật sư đề nghị xem xét nguyên nhân dẫn đến hành vi phạm tội của bị cáo là do trước đó Hà bị đánh thương tích và bị cáo lo sợ mình cũng bị đánh nên mới có hành vi bột phát gây thương tích cho bị hại, trong quá trình điều tra, tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đã bồi thường toàn bộ thiệt hại cho người bị hại, được bị hại xin giảm nhẹ hình phạt; bị cáo phạm tội lần đầu, tuổi đời còn trẻ, chưa có tiền án tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng. Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b, p khoản 1, 2 Điều 46, Điều 47, Điều 60 Bộ luật Hình sự năm 1999 và khoản 3 Điều 7, khoản 2 Điều 134 của Bộ luật hình sự năm 2015 cho bị cáo được hưởng án treo.

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác,

XÉT THẤY

Tại phiên tòa ngày hôm nay lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra, phù hợp với biên bản thực nghiệm điều tra, Bản kết luận giám định pháp y về thương tích và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Vì vậy, có đủ cơ sở để kết luận: Khoảng 23 giờ ngày 20 tháng 02 năm 2017, tại khu vực trước cửa quán ốc trên đường Bà Triệu, phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn, bị cáo Hoàng H đã có hành vi dùng gậy gỗ dài khoảng 0,8m, đường kính khoảng 07cm là hung khí nguy hiểm, vút một phát theo hướng từ trên xuống trúng vào vùng đầu bên phải Sầm T gây

thương tích 11%, khi thực hiện hành vi phạm tội bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự. Do đó, Viện kiểm sát truy tố bị cáo về hành vi "Cố ý gây thương tích", theo quy định tại khoản 2 Điều 104 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

Hành vi của bị cáo gây ra là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất an ninh trật tự tại địa phương. Do đó, cần xử phạt bị cáo mức án tương xứng với tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội trên cơ sở đánh giá các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ và nhân thân của bị cáo.

Về nhân thân: Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố ý thực hiện, bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, lần phạm tội này là lần đầu.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã bồi thường toàn bộ thiệt hại cho người bị hại với tổng số tiền 40.000.000 (bốn mươi triệu) đồng; người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, p khoản 1, 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

Xét thấy bị cáo có hành vi dùng hung khí nguy hiểm gây thương tích cho bị hại với hậu quả là 11%, hậu quả này vừa đủ mức tối thiểu định khung để truy tố, xét xử bị cáo theo khoản 2 Điều 104 Bộ luật Hình sự, vì vậy khi quyết định hình phạt ở mức đầu khung là phù hợp. Do việc áp dụng hình phạt chỉ ở mức đầu khung, nên không cần thiết phải áp dụng quy định có lợi cho người phạm tội theo khoản 3 Điều 7; khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo có nhân thân tốt, từ trước tới ngày thực hiện hành vi phạm tội luôn chấp hành tốt chính sách pháp luật, bị cáo bột phát phạm tội do trước đó bị hại có hành vi đánh anh Hà bạn của bị cáo. Bị cáo có 03 tình tiết giảm nhẹ, trong đó có 02 tình tiết giảm nhẹ được quy định tại khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự (thành khẩn khai báo ăn năn hối cải; tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả). Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, có nơi cư trú cụ thể, rõ ràng, có khả năng tự cải tạo và nếu không bắt đi chấp hành hình phạt tù thì không gây ảnh hưởng xấu đến cuộc đấu tranh phòng, chống tội phạm, trong thời gian tại ngoại không có hành vi bỏ trốn hay tiếp tục vi phạm pháp luật. Căn cứ Điều 1, 2 Nghị quyết số 01/2013/NQ-HĐTP ngày 06/11/2013 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao, hướng dẫn áp dụng Điều 60 của Bộ luật Hình sự về án treo, xét thấy chưa cần thiết phải cách ly bị cáo khỏi đời sống xã hội, cho bị cáo cải tạo, giáo dục dưới sự giám sát của chính quyền địa phương cũng đủ để giáo dục và cải tạo bị cáo trở thành công dân có ích.

Về bồi thường thiệt hại: Bị cáo và bị hại đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường xong, tại phiên tòa bị hại không yêu cầu bồi thường gì thêm, nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

Đối với Trường và Sầm T có hành vi đánh Hà dẫn đến tử vong, Cơ quan cảnh sát điều tra đã tách ra để khởi tố, điều tra bằng một vụ án khác. Đối với Hào là người gây thương tích 2% cho Trường, nhưng Trường không có đơn yêu cầu xử lý. Vì vậy, Hội đồng xét xử không đề cập xem xét.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật. Bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn luật định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố bị cáo Hoàng H phạm tội: "Cố ý gây thương tích".

Áp dụng khoản 2 Điều 104; điểm b, p khoản 1, 2 Điều 46; khoản 1, 2 Điều 60 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Hoàng H 02 (hai) năm tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 04 (bốn) năm tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã Đ, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn giám sát và giáo dục. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

2. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 99 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Bị cáo Hoàng H phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm để sung công quỹ Nhà nước.

Bị cáo, người bị hại có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND thành phố Lạng Sơn;
- Công an thành phố Lạng Sơn;
- Chi cục THADS thành phố Lạng Sơn;
- Bị cáo; người bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Hải Đoàn